

# AURKIBIDEA / TABLE OF CONTENTS

## GAURKO GAIAK / CURRENT EVENTS:

### A journey through the vineyards of Euskadi

**3 • Aurkezpena** Gonzalo Sáenz de Samaniego,  
Basque Minister for Agriculture and Fisheries

**4 • Wine in numbers**

**6 • Interview with Patxi Antón,**  
director of ABRA

**8 • Mikel Garaizabal,**  
winner of Gourmand 2003 Award

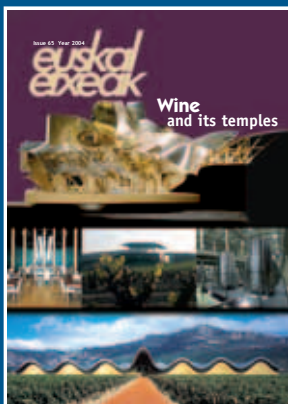
**10 • The vines and wines of Alava,**  
by cellar master Tatus Fombellida

**12 • The new temples of wine**



Bodegas Ysios.

View the entire  
magazine



Issue 65. alea

Aldizkari osoa  
ikusteko

## ERREPORTAJEAK / ARTICLES

**16 • Following the trail of Basque whalers in Canada**

**18 • A country on the move: Bilbao hosts the II World Summit of Cities  
and local authorities on the Information Society**

**20-21 • Euskaditik: La Schola Cantorum Coralina of Cuba takes five  
trophies at the Tolosa International Choral Competition.**

**• Equal Opportunity bill lays down regulations for Public Administration**  
**22 • Interview with Pedro Miguel Etxenike,**  
President of the Donostia International  
Physics Center

**25 • Gaztemundu 2004. Christian Nelson  
Larraburu, Emiliano Martín Caruso, Raúl  
Tolosa, María Natalia Hormazabal**



Pedro Miguel Etxenike

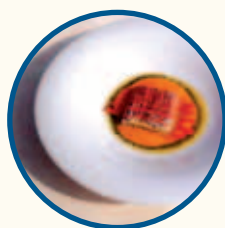
## EUSKAL ETXEAK / BASQUE CENTERS

**27 • Lehendakari Juan José Ibarretxe visits Argentina**

**29 • Uruguay celebrates its first national Basque festival**

## S@REAN / E-MAIL TXOKO

**30 • Letters**



## CUISINE

**31 • Fernando Canales [Restaurante Etxanobe]**  
Anchovie lasagna with tomato emulsion